



**AÑO** 2016

**DOCUMENTO PRIVADO AUTENTICADO  
DE**

---

SERVICIOS DE FUMIGACION PARA LAS INSTALACIONES DEL BFA.

---

**OTORGADO POR  
BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO  
Y**

---

CARLOS WILFREDO FUNES RODRIGUEZ

---

PROFESSIONAL PEST

---

**ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO**

NIDIA JEANNETTE VASQUEZ BELLOSO

---



**ANA LILIAN VEGA TREJO**, de cincuenta y dos años de edad, Ingeniera Industrial, del domicilio de la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, portadora de mi Documento Único de Identidad número cero cero quinientos un mil novecientos treinta y tres - nueve, titular del Número de Identificación Tributaria cero doscientos diez – ciento veinte mil trescientos sesenta y cuatro – cero cero tres - seis, en mi calidad de Directora Presidenta de la Junta de Directores y Representante Legal del **BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO**, Institución Oficial de Crédito, del domicilio de la ciudad de San Salvador, titular del Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero diez mil setecientos setenta y cuatro - cero cero dos – cinco, que en el transcurso del presente instrumento se denominará “**El Banco**” y **CARLOS WILFREDO FUNES RODRIGUEZ**, de treinta y dos años de edad, empleado, del domicilio de Colon, Departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad número cero un millón novecientos cincuenta y cuatro mil setecientos ochenta y ocho – uno; y con Número de Identificación Tributaria cero quinientos tres – ciento ochenta y un mil ochenta y tres – ciento uno- cinco; propietario de Professional Pest, que en el transcurso del presente instrumento se denominará “**La Contratista**”; en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS**: Que en cumplimiento al literal “b” del artículo cuarenta de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, el Banco realizó el proceso por Libre Gestión, denominado “**SERVICIO DE FUMINGACION PARA LAS INSTALACIONES DEL BFA**” y de conformidad a la Resolución de Adjudicación de fecha ocho de abril de dos mil dieciséis mediante la cual el Gerente General autorizo la contratación de los Servicios con la contratista el día trece de abril de dos mil dieciséis, y por medio de este documento convenimos en suscribir el presente contrato de los **SERVICIOS DE FUMINGACION PARA LAS INSTALACIONES DEL BFA**, que se regirá por lo establecido en la LACAP, en cuanto a sus obligaciones, condiciones, y pactos conforme las cláusulas siguientes:

**I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es el suministro de servicios de fumigación contra todo tipo de plagas, que incluye moscas, cucarachas, termitas, polillas, gorgojos, roedores, zancudos, incluyendo los zancudos *Aedes aegypti* en todos los locales del Banco. **II) CARACTERISTICAS TECNICAS DEL SERVICIO:** **A) METODOS DE FUMIGACION A UTILIZAR:** a) Sistema de aspersión a alto volumen que permita asperjar paredes, techos y mobiliario con equipo Swing Fogh que produce humo denso que penetra en ranuras, tuberías, cajas eléctricas y otras superficies expuestas .b) Nebulización a base de insecticidas piretroides de muy baja toxicidad para seres humanos y que no genera problemas de manchas, olores, excesos de dosificación, contaminación y que será aplicado en todas las áreas cerradas o fáciles de ser cerradas, así como también en la parte exterior de las instalaciones de Oficina Central. c) Pasta o gel cucarachicida para combatir y controlar efectivamente las plagas de cucarachas germánicas y americanas. d) Rodenticidas de tres tipos: 1) Exclusión, 2) Trampas (de chasqueo, de encarcelamiento, de pega, etc.), donde las medidas de seguridad así lo ameriten; y 3) Cebos, utilizando anticoagulantes de segunda generación, los que matan al roedor por deshidratación en una sola dosis. e) Cualquier otro método utilizado por el ofertante,

debiendo especificar la clase y su utilización. **B) PRODUCTOS A UTILIZAR:** Los Productos aprobados por autoridades nacionales e internacionales, como la OPS, OMS, MAG, etc., con las siguientes propiedades: a) Baja toxicidad frente a personas, b) Acción residual prolongada, c) Eficaz contra las plagas resistentes, d) Gran espectro de acción contra gérmenes infectocontagiosos, e) No debe acumularse en el tejido celular, f) Aroma inofensivo, g) No dañinos al medio ambiente y h) No deberán dañar o manchar el equipo, mobiliario, superficies de trabajo, piso, entre otros, como los detallados por la contratista en su oferta que detallo a continuación: Regent denominado piretrina natural aspersión, con concentración utilizada de diez ml por litro que erradica plagas como hormigas, chinches, cucarachas, cien pies, tijerillas, termitas y otros; Rodilom Bloque, difethialona- puesto, con concentración de cero punto cero cero veinticinco por ciento por bloque que erradica ratas de tejado y otras, K-otrin, Deltametrina nebulización concentración de cincuenta ml por litro, erradica zancudos, moscas y mosquitos. **C) PRODUCTOS ESPECIALES PARA FUMIGAR DOCUMENTOS:** Adicionalmente a los productos señalados la contratista deberá utilizar productos especiales y efectivos para fumigar documentos con el propósito de prevenir el deterioro de éstos provocado por plagas termitas (polillas, entre otros.). Estos productos deberán utilizarse únicamente en los documentos que se encuentran en el Departamento de Gestión de Documentos y Archivo Institucional, ubicado en las Oficinas Centrales; y en la bodega donde están almacenados los documentos del Banco, cuya ubicación es en la Bodega de San Marcos. **D) PRODUCTOS NO DESEADOS POR EL BANCO:** El Banco no aceptará productos químicos que sean fabricados por la contratista. **E) PERIODICIDAD DE APLICACIONES:** En todas las Agencias y Almacenes de Depósitos del Banco, se realizarán fumigaciones cada dos meses equivalente a un total de seis aplicaciones al año por Agencia; en las Oficinas Centrales y Bodega de San Marcos se requiere de una fumigación por mes, es decir doce aplicaciones. Se requiere que en el área de archivos de documentos ubicados tanto en la Oficina Central como en Bodega San Marcos estas sean más exhaustivas ya que los documentos de resguardo son más susceptibles a daños por termitas y polillas. Por otra parte se requiere que para el caso de la fumigación en Oficinas Central, la fumigación deberá de comenzar el viernes a las cuatro de la tarde y continuar hasta el día domingo, esto obedece a que el día sábado hay personal del Banco trabajando en las ocho horas hábiles. **III) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total por el suministro asciende a la suma de **DIEZ MIL CIENTO SESENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$10,164.00)**, que incluye el pago del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El suministro del servicio será cada dos meses y para proceder al mismo la Contratista deberá presentar al Departamento Administrativo del Banco, los siguientes documentos: a) Hojas de Servicio originales, y b) Comprobante de crédito fiscal firmado y sellado de Visto Bueno por el Jefe del Departamento de Servicios Institucionales del Banco. Cumplidos los anteriores requisitos, el pago se efectuará a más tardar quince días hábiles después de haber obtenido la Contratista el respectivo Quedan en el Departamento Administrativo de la Gerencia Administrativa del Banco. **IV) PLAZO:** El plazo del Suministro

del Servicio de Fumigación, objeto del presente contrato será de **DOCE MESES** a partir de la suscripción del contrato, el cual podrá ser prorrogado una sola vez antes del vencimiento, por mutuo acuerdo por un período igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Banco y que no hubiese una mejor opción, caso contrario se entenderá que los servicios no se prorrogarán y que se dará inicio a un nuevo proceso de competencia. El contratista deberá considerar que no podrá suspender el servicio unilateralmente, sin la debida coordinación con el Banco, una vez haya finalizado el plazo del contrato y/o su prórroga y se comprometa a proporcionar el servicio por periodo mensuales. V) **LUGAR DE PRESTACION DEL SERVICIO.** Los servicios serán prestados en las Oficinas Centrales y en los Centros de Servicios del Banco que se detallan en los Términos de Referencia y en la Oferta Económica los cuales forman parte integral del presente contrato. Alguno de los locales del Banco podrá cambiar de dirección durante el transcurso de la vigencia del contrato, lo cual no representará ningún incremento de precio por parte del contratista. VI) **CLAUSULA ESPECIAL DEL SERVICIO:** La cantidad de locales a fumigar, objeto del presente proceso, podrá incrementarse o disminuirse durante el período de adjudicación y/o en el transcurso de la vigencia del contrato o su prórroga, con la consecuente variación en el monto del contrato, el cual se determinará por la cantidad de metros cuadrados aumentados o disminuidos en cada local conforme al precio previamente establecido por mutuo acuerdo y por escrito, bastando únicamente una carta de notificación al contratista por parte del Administrador del Contrato con la previa autorización de la Gerencia General del Banco, la cual no podrá ser mayor al veinte por ciento que establece la LACAP. VII) **HORARIO DE TRABAJO:** La Contratista se comprometerá a prestar sus servicios sin determinar horas ni días definidos; desarrollará sus actividades de trabajo en jornadas y horarios que de común acuerdo establezca con el Departamento de Servicios Institucionales del Banco, debiendo realizarlo en horas que no interfieran con la atención al público, ni con operaciones especiales del Banco, para lo cual el contratista presentara la *programación anual de fumigación* al Administrador del contrato es decir al Jefe del Departamento de Servicios Institucionales de la Gerencia Administrativa. VIII) **RESPONSABILIDAD DE LA CONTRATISTA:** La contratista se obliga a: a) Entregar al Departamento de Servicios Institucionales del Banco la *programación anual de fumigación*, detallando las fechas y lugares. Esta programación podrá ser ajustada de común acuerdo y por escrito, previa autorización del Departamento de Servicios Institucionales y la Gerencia Administrativa del Banco. b) Entregar la documentación del personal que intervendrá en la ejecución de los servicios de acuerdo a la **Cláusula X)** del presente documento; c) Fumigar nuevamente los locales donde persistan problemas de plagas, sin costo para el Banco, debiendo el Banco informar por escrito sobre su persistencia para coordinar la fecha de la reaplicación, la cual no deberá excederse de cinco días hábiles después de efectuado el reclamo correspondiente; d) Estar constantemente actualizado sobre nuevas técnicas y productos en el mercado a utilizar en fumigación de locales; e) Monitorear continuamente la calidad del servicio brindado al Banco, referente a la efectividad de los productos utilizados y a su aplicación; f)

Mantener una constante evaluación de su personal con el fin de mejorar su desenvolvimiento laboral y social; g) Responder por daños y perjuicios, pérdidas, robos, etc., que sean imputables al personal de fumigación; h) Pagar el salario, horas extras, Seguro Social, AFP's, seguro de vida, indemnizaciones, vacaciones, aguinaldo y todas las demás prestaciones de ley al personal que asigne para cumplir con el servicio; i) Cubrir el gasto de combustible, repuestos, llantas, baterías, y cualquier otro gasto operativo en que incurra; j) Sustituir cualquiera de las personas asignadas a las labores de fumigación, cuando por cualquier motivo justificado y por escrito el Banco lo requiera; y k) Informar por escrito por lo menos con cuarenta y ocho horas de anticipación de cualquier cambio y/o sustitución del personal, indicando los motivos.

**IX) DEBERES DEL PERSONAL DE FUMIGACION:** El personal que la Contratista asignará para el cumplimiento de los servicios, deberá cumplir con los siguientes requisitos: A) Se presentarán debidamente uniformados con el distintivo de la empresa; B) Deberán portar siempre en un lugar visible su respectivo carnet de identificación; y C) En todo momento deberán mostrar respeto a todo el personal y visitantes del Banco.

**X) DOCUMENTOS DEL PERSONAL DE FUMIGACION:** La Contratista deberá presentar a la Jefe de la UACI del Banco, la siguiente documentación original del personal que participará en el servicio de fumigación en los locales del Banco, la que deberá estar actualizada. Si son fotocopias deberán estar certificadas por Notario: 1) Solvencia de la Policía Nacional Civil; 2) Constancia de Antecedentes Penales emitida por la Dirección General de Centros Penales; 3) Catálogo actualizado conteniendo fotografía reciente, nombre, cargo, firma, número de carnet y Documento Único de Identidad; mismos que se sustituirán si se cambia el personal asignado.

**XI) PRESERVACION DE LA PROPIEDAD:** La Contratista protegerá y se responsabilizará de cualquier daño por negligencia o mal empleo de los productos utilizados en la fumigación, causados por su personal a las personas y/o a las áreas de trabajo y alrededores del Banco, incluyendo vehículos, mobiliario, equipo de oficina, jardines, infraestructura, etc.; y donde se sufriese daño a causa de las actividades del contratista, éste las reparará inmediatamente a su costo o en su defecto indemnizará al Banco, conforme al valúo efectuado por el Banco, debiendo efectuarlo al primer requerimiento y con diligencia, a plena complacencia del Banco, salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, avalados por las autoridades del Banco. El plazo para *subsanan los daños* se establece en *quince días calendario*, a partir de la fecha de reclamo escrito efectuado por la UACI del Banco; caso contrario el Banco hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, y se tendrá por incumplido el contrato y extinguido el mismo, quedando exento el Banco de cualquier pago pendiente de realizar.

**XII) CAMBIO DE DIRECCION:** Alguno de los locales del Banco podrá cambiar de dirección durante el transcurso de la vigencia del contrato, lo cual no representará ningún incremento de precio por parte del contratista.

**XIII) COLABORACION DEL BANCO:** Será obligación del Banco, para el cumplimiento de las obligaciones de la Contratista, lo siguiente: 1) Designar al personal del Banco que acompañará a la Contratista en el proceso de fumigación, a fin de garantizar que el tratamiento que realice lo efectúe de la forma convenida en el contrato; 2) Proporcionar la ubicación exacta de cada lugar y el libre acceso a las instalaciones del Banco a los

técnicos de la empresa previamente identificados; y 3) Prestar la debida colaboración para la agilización de la prestación del servicio. **XIV) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** La Contratista se obliga a presentar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones del Banco, una **GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por la cantidad de **UN MIL DIECISEIS DOLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,016.40)** monto que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, que equivale al 10% del monto total del contrato, con una vigencia de **CATORCE MESES**, a partir de la firma del contrato, que equivale al tiempo del servicio más dos meses adicionales. La Garantía de Cumplimiento de Contrato deberá ser emitida solamente por Institución Bancaria o Compañía de Seguros domiciliada en el país y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Dicha garantía se hará efectiva en los siguientes casos: 1) Si el Banco revoca el contrato por motivos debidamente justificados y comprobados. 2) Si el Banco comprueba que el contratista ha cometido fraude para la obtención del contrato. 3) Por incumplir el contratista en alguna de las cláusulas consignadas en el contrato, sin causa justificada a criterio del Banco. 4) Cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al 12% del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores, si las hubiere 5) Por extinción del contrato por causa imputable al contratista. 6) Por incurrir cualquiera de los contratantes en una causal de caducidad. 7) Si no prestare el servicio de acuerdo a los métodos de fumigación solicitados por el Banco. 8) Por no utilizar los productos aprobados por las autoridades nacionales e internacionales como lo son la OPS, OMS, MAG, y otros, 9) Por no utilizar los productos especiales y efectivos para la fumigación de documentos 10) Por las demás que determine la LACAP o el contrato. La Garantía será devuelta al finalizar la vigencia del mismo. **XV) SUBCONTRATACIÓN.** La Contratista no podrá subcontratar con terceros para cumplir con las obligaciones o parte de éstas que adquiere con el Banco. **XVI) CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a la Contratista, ceder en todo o en parte el contrato a ninguna persona natural o jurídica, nacional o extranjera, ni dar a otra persona interés o participación en el mismo, ni ceder el derecho a cobrar cualquier cantidad de dinero que le corresponda o correspondiere recibir de acuerdo con las obligaciones que emanan del presente contrato. **XVII) POTESTAD DEL BANCO:** El Banco, a fin de comprobar el empleo de los productos ofrecidos y estipulados en el contrato, se reserva el derecho de efectuar sorpresiva y selectivamente toma de muestras de éstos, antes de iniciar las aplicaciones en cualquier local del Banco y someterlas a pruebas de calidad. **XVIII) CAUSALES DE CADUCIDAD:** El contrato caducará si la Contratista incurre en las causales siguientes: El contrato caducará si el contratista incurre en las causales siguientes: a) Si se comprobase haber cometido fraude para la obtención de los servicios, b) Por incumplimiento en alguna de las cláusulas consignadas en el contrato, sin causa justificada a criterio del Banco, c) Por no presentar la documentación del personal que intervendrá en la ejecución de los servicios de fumigación, d) No subsanar los daños causados por cualquier negligencia o mal empleo de los productos utilizados en la fumigación por el personal, e) Si utiliza productos

químicos elaborados por él mismo para fumigar cualquier local del Banco, f) No proporcionar el servicio de fumigación conforme a los requerimientos estipulados en el cronograma y el contrato, g) No fumigar nuevamente los locales donde persisten problemas de plagas, sin costo para el Banco, en un tiempo máximo de 5 días hábiles después que el Banco hubiere efectuado el reclamo correspondiente por escrito, h) Al existir cinco reincidencias durante la vigencia del contrato debido a la mala calidad de los servicios y/o de los productos utilizados, i) Cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al 12% del valor total del contrato, incluyendo en su caso, modificaciones posteriores, si las hubiere, j) Por falta de presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, k) Por presentar la Garantía de Cumplimiento de Contrato falsa, debidamente comprobado por el Banco, l) Por extinción del contrato por causa imputable al contratista, m) Por incurrir cualquiera de los contratantes en una causal de caducidad, n) Por mutuo acuerdo de ambas partes, o) Por las demás que determine la LACAP o el contrato. El incumplimiento por parte del Banco, de las obligaciones del contrato, originará la extinción del mismo sólo en los casos previstos en la LACAP, respondiendo el Banco por los daños y perjuicios que por tal causa favorecieren al contratista. Cuando el contrato se dé por caducado por incumplimiento imputable al contratista, el Banco hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato y deberá el contratista además, indemnizar al Banco por los daños y perjuicios ocasionados en lo que exceda del importe de la citada garantía.

**XIX) RESPONSABILIDAD SOBRE LA GARANTIA PRESENTADA:** Si la Contratista presentare la Garantía de Cumplimiento de Contrato falsa, debidamente comprobado por el Banco, se dará por terminado el contrato, sin perjuicio de las responsabilidades civiles y penales en que incurra y será incorporado en el registro de incumplimientos que lleva el Banco..

**XX) PLAZO PARA RECLAMOS:** Si existieren reclamos, el Banco los formulará desde el inicio de la vigencia del contrato y hasta sesenta días después de vencido éste; y si esto no ocurriera, se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte de la Contratista, salvo disposición legal expresada en el contrato.

**XXI) CLAUSULA PENAL:** En caso de mora en el cumplimiento por parte de la Contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato, las que serán impuestas por el Banco, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición.

**XXII) RECURSOS FINANCIEROS:** Los fondos para la contratación de los servicios de fumigación provienen de recursos propios del Banco.

**XXIII) MODIFICACION, AMPLIACION Y/O DEL CONTRATO:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y/o ampliado en cualquiera de sus partes. En tales casos, el Banco emitirá la correspondiente resolución de modificación o ampliación del contrato, la cual será firmada por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación y/o modificación.

**XXIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Los Términos de Referencia; b) Aclaraciones; c) Consultas; d) La oferta; e) La Resolución de adjudicación; f) La Garantía; y g) Otros documentos que emanaren del



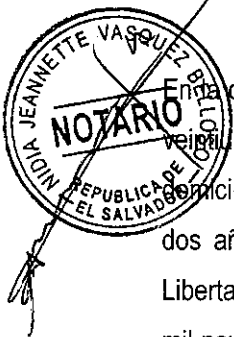
presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **XV) INTERPRETACION DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, el Banco se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de La República, la LACAP y demás legislación aplicable y los principios generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso, girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Banco, las cuales le serán comunicadas por medio de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Banco. **XVI) MODIFICACION UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el Banco podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento de la Contratista, ésta tendrá derecho a un ajuste de precios, y en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XVII) CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:** Por motivos de casos fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo ochenta y seis y al inciso segundo del artículo noventa y dos de la LACAP la Contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el Banco; si procediere la aprobación, el Contratista deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del Banco para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XVIII) ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** El Administrador del Contrato será el Licenciado Jorge Alberto Herrera Arévalo, Jefe del Departamento de Servicios Institucionales de la Gerencia Administrativa o quien haga sus veces, quien actuará en representación del Banco, y será el responsable de velar por el cumplimiento de las cláusulas del contrato y del control del vencimiento del mismo, de conformidad al Artículo ochenta y dos Bis de la LACAP. **XXIX) SOLUCION DE CONFLICTOS:** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP. **XXX) TERMINACION BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminada bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XXXI) JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de

El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalamos como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos; será depositaria de los bienes que se embargaren la persona que el Banco designe, a quien la Contratista releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. XXXII) **NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalamos como lugar para recibir notificaciones los siguientes: La Contratista en Residencial La Cima cuatro, pasaje Ojusthe Sur, número dieciocho, San Salvador y el Banco, sus Oficinas Centrales, situadas en kilómetro diez y medio, carretera que conduce a la ciudad y Puerto de La Libertad, jurisdicción de Santa Tecla, departamento de La Libertad. Así nos expresamos y enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Santa Tecla, veintiuno de abril de dos mil dieciséis.

  
**ANA LILIAN VEGA TREJO**

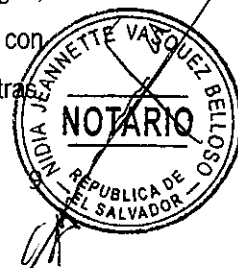
  
**CARLOS WILFREDO FUNES RODRIGUEZ**

**PROFESSIONAL  
PEST**



En la ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a las quince horas con quince minutos del día veintiuno de abril de dos mil dieciséis. Ante mí, **NIDIA JEANNETTE VASQUEZ BELLOSO** Notario, del domicilio de la ciudad de San Salvador y Santa Tecla, comparece **ANA LILIAN VEGA TREJO**, de cincuenta y dos años de edad, Ingeniera Industrial, del domicilio de la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a quien conozco e identifico con su Documento Único de Identidad número cero cero quinientos un mil novecientos treinta y tres - nueve, y titular del Número de Identificación Tributaria cero doscientos diez - ciento veinte mil trescientos sesenta y cuatro - cero cero tres - seis, en su calidad de Directora Presidenta de la Junta de Directores y Representante Legal del **BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO**, Institución Oficial de Crédito, del domicilio de la ciudad de San Salvador, titular del Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero diez mil setecientos setenta y cuatro - cero cero dos - cinco, que en el transcurso del presente instrumento se denominará "**El Banco**"; cuya personería al final diré; y por otra parte **CARLOS WILFREDO FUNES RODRIGUEZ**, de treinta y dos años de edad, empleado, del domicilio de Colon, Departamento de La Libertad, quien no conozco e identifico con su Documento Único de Identidad número cero un millón novecientos cincuenta y cuatro mil setecientos ochenta y ocho - uno; y con Número de

Identificación Tributaria cero quinientos tres – ciento ochenta y un mil ochenta y tres – ciento uno- cinco; propietario de Professional Pest, que en el transcurso del presente instrumento se denominará “**La Contratista**”; y me presentan el documento que antecede, suscrito en esta ciudad, éste mismo día, escrito en cuatro hojas de papel común, en el que esencialmente consta: Que en cumplimiento al literal “b” del artículo cuarenta de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, el Banco realizó el proceso por Libre Gestión, denominado “**SERVICIO DE FUMIGACION PARA LAS INSTALACIONES DEL BFA**” y de conformidad a la Resolución de Adjudicación de fecha ocho de abril de dos mil dieciséis mediante la cual el Gerente General autorizó la contratación de los Servicios con la contratista el día trece de abril de dos mil dieciséis, y por medio de este documento convenimos en suscribir el presente contrato de los **SERVICIOS DE FUMIGACION PARA LAS INSTALACIONES DEL BFA**, que se registrará por lo establecido en la LACAP, en cuanto a sus obligaciones, condiciones, y pactos conforme las cláusulas siguientes: I) **OBJETO DEL CONTRATO**: El objeto del presente contrato es el suministro de servicios de fumigación contra todo tipo de plagas, que incluye moscas, cucarachas, termitas, polillas, gorgojos, roedores, zancudos, incluyendo los zancudos Aedes aegypti en todos los locales del Banco. II) **CARACTERISTICAS TECNICAS DEL SERVICIO**: A) **METODOS DE FUMIGACION A UTILIZAR**: a) Sistema de aspersión a alto volumen que permita asperjar paredes, techos y mobiliario con equipo Swing Fogh que produce humo denso que penetra en ranuras, tuberías, cajas eléctricas y otras superficies expuestas .b) Nebulización a base de insecticidas piretroides de muy baja toxicidad para seres humanos y que no genera problemas de manchas, olores, excesos de dosificación, contaminación y que será aplicado en todas las áreas cerradas o fáciles de ser cerradas, así como también en la parte exterior de las instalaciones de Oficina Central. c) Pasta o gel cucarachicida para combatir y controlar efectivamente las plagas de cucarachas germánicas y americanas. d) Rodenticidas de tres tipos: 1) Exclusión, 2) Trampas (de chasqueo, de encarcelamiento, de pega, etc.), donde las medidas de seguridad así lo ameriten; y 3) Cebos, utilizando anticoagulantes de segunda generación, los que matan al roedor por deshidratación en una sola dosis. e) Cualquier otro método utilizado por el ofertante, debiendo especificar la clase y su utilización. B) **PRODUCTOS A UTILIZAR**: Los Productos aprobados por autoridades nacionales e internacionales, como la OPS, OMS, MAG, etc., con las siguientes propiedades: a) Baja toxicidad frente a personas, b) Acción residual prolongada, c) Eficaz contra las plagas resistentes, d) Gran espectro de acción contra gérmenes infectocontagiosos, e) No debe acumularse en el tejido celular, f) Aroma inofensivo, g) No dañinos al medio ambiente y h) No deberán dañar o manchar el equipo, mobiliario, superficies de trabajo, piso, entre otros, como los detallados por la contratista en su oferta que detallo a continuación: Regent denominado piretrina natural aspersión, con concentración utilizada de diez ml por litro que erradica plagas como hormigas, chinches, cucarachas, cien pies, tijerillas, termitas y otros; Rodilom Bloque, difethialona- puesto, con concentración de cero punto cero cero veinticinco por ciento por bloque que erradica ratas de tejado y otras.



K-otrin, Deltametrina nebulización concentración de cincuenta ml por litro, erradica zancudos, moscas y mosquitos. **C) PRODUCTOS ESPECIALES PARA FUMIGAR DOCUMENTOS:** Adicionalmente a los productos señalados la contratista deberá utilizar productos especiales y efectivos para fumigar documentos con el propósito de prevenir el deterioro de éstos provocado por plagas termitas (polillas, entre otros.). Estos productos deberán utilizarse únicamente en los documentos que se encuentran en el Departamento de Gestión de Documentos y Archivo Institucional, ubicado en las Oficinas Centrales; y en la bodega donde están almacenados los documentos del Banco, cuya ubicación es en la Bodega de San Marcos. **D) PRODUCTOS NO DESEADOS POR EL BANCO:** El Banco no aceptará productos químicos que sean fabricados por la contratista. **E) PERIODICIDAD DE APLICACIONES:** En todas las Agencias y Almacenes de Depósitos del Banco, se realizarán fumigaciones cada dos meses equivalente a un total de seis aplicaciones al año por Agencia; en las Oficinas Centrales y Bodega de San Marcos se requiere de una fumigación por mes, es decir doce aplicaciones. Se requiere que en el área de archivos de documentos ubicados tanto en la Oficina Central como en Bodega San Marcos estas sean más exhaustivas ya que los documentos de resguardo son más susceptibles a daños por termitas y polillas. Por otra parte se requiere que para el caso de la fumigación en Oficinas Central, la fumigación deberá de comenzar el viernes a las cuatro de la tarde y continuar hasta el día domingo, esto obedece a que el día sábado hay personal del Banco trabajando en las ocho horas hábiles. **III) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total por el suministro asciende a la suma de **DIEZ MIL CIENTO SESENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$10,164.00)**, que incluye el pago del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El suministro del servicio será cada dos meses y para proceder al mismo la Contratista deberá presentar al Departamento Administrativo del Banco, los siguientes documentos: a) Hojas de Servicio originales, y b) Comprobante de crédito fiscal firmado y sellado de Visto Bueno por el Jefe del Departamento de Servicios Institucionales del Banco. Cumplidos los anteriores requisitos, el pago se efectuará a más tardar quince días hábiles después de haber obtenido la Contratista el respectivo Quedan en el Departamento Administrativo de la Gerencia Administrativa del Banco. **IV) PLAZO:** El plazo del Suministro del Servicio de Fumigación, objeto del presente contrato será de **DOCE MESES** a partir de la suscripción del contrato, el cual podrá ser prorrogado una sola vez antes del vencimiento, por mutuo acuerdo por un período igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Banco y que no hubiese una mejor opción, caso contrario se entenderá que los servicios no se prorrogarán y que se dará inicio a un nuevo proceso de competencia. El contratista deberá considerar que no podrá suspender el servicio unilateralmente, sin la debida coordinación con el Banco, una vez haya finalizado el plazo del contrato y/o su prórroga y se comprometa a proporcionar el servicio por periodos mensuales; y bajo las demás condiciones y estipulaciones relacionadas en el citado contrato. Y en el carácter indicado, me dicen las comparecientes, que las firmas que aparecen puestas al calce del anterior documento son suyas, por haber

sido puestas de su puño y letra y como tales las reconocen, ratificando todos los conceptos y obligaciones que se consignan en el mismo. Yo, el Notario, **DOY FE:** Que las firmas relacionadas son auténticas, por haber sido puestas por los otorgantes a mi presencia y además que éstos han reconocido como propias las obligaciones consignadas en el contrato que antecede; y de ser legítima y suficiente la personería con que actúan por haber tenido a la vista, **con relación a la primer compareciente:** a) La Ley del Banco de Fomento Agropecuario, publicada en el Diario Oficial número setenta y cinco Tomo doscientos treinta y nueve, de fecha veinticinco de abril de mil novecientos setenta y tres, en la que consta la creación del Banco, que su duración es indefinida, que tiene personalidad jurídica propia, que su domicilio es la ciudad de San Salvador, que el Presidente de La República designa por períodos de cinco años al Presidente o Presidenta del Banco, que éste o ésta ejerce la representación legal del mismo y puede otorgar actos como el presente; b) Certificación expedida en la ciudad de San Salvador, el día once de junio de dos mil catorce, por Francisco Rubén Alvarado Fuentes, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de La República, del acuerdo número setenta y siete, emitido por el señor Presidente de la República, el día once de junio de dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial número ciento siete Tomo cuatrocientos tres, de fecha once de junio de dos mil catorce, por el cual se nombró a la Ingeniero Ana Lilian Vega Trejo, Directora Presidenta de la Junta de Directores del Banco de Fomento Agropecuario, para un período de cinco años contados a partir del día once de junio de dos mil catorce; c) Certificación expedida en el mismo lugar, fecha y por el funcionario mencionado en el literal anterior, en la que consta que la Ingeniero Ana Lilian Vega Trejo, rindió la protesta constitucional de su cargo, a las once horas y cuarenta y cinco minutos del día once de junio de dos mil catorce, según acta de esa hora y fecha, contenida a folios veinticuatro frente del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos, que lleva la Presidencia de La República; y d) La Resolución de Adjudicación de fecha ocho de abril de dos mil dieciséis mediante la cual el Gerente General autorizo la contratación de los Servicios con la contratista el día trece de abril de dos mil dieciséis. Así se expresaron las comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta en dos hojas de papel simple; y leído que les fue por mí, íntegramente en un solo acto ininterrumpido lo anteriormente escrito, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

  
ANA LILIAN VEGA TREJO

  
CARLOS WILFREDO FUNES RODRIGUEZ

